

**ALADI**

Asociación Latinoamericana  
de Integración  
Associação Latino-Americana  
de Integração

ACUERDO DE COMPLEMENTACION  
ECONOMICA Nº 24 CONCERTADO  
ENTRE COLOMBIA Y CHILE

Quinto Protocolo Adicional

ALADI/AAP.CE/24.5  
5 de junio de 1996

Los Plenipotenciarios de la República de Colombia y de la República de Chile, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación,

CONVIENEN:

Artículo único.- Trasladar al régimen de desgravación inmediata del Acuerdo de Complementación Económica nº 24 celebrado entre Colombia y Chile, los productos que se registran en el presente Protocolo (Anexos 1 y 2); productos que cumplen en la actualidad la desgravación prevista en el artículo 3, literales a) y b), respectivamente, del referido Acuerdo.

En consecuencia, ambos países beneficiarán sus importaciones recíprocas de los productos a que se refiere el párrafo anterior con un arancel de "cero" por ciento a partir del 1º de enero de 1996.

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del Presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los treinta y un días del mes de mayo de mil novecientos noventa y seis, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República de Colombia:

Jaime Pinzón López

Por el Gobierno de la República de Chile:

Augusto Bermúdez Arancibia



ANEXO 1

PRODUCTOS QUE SE TRASLADAN DEL REGIMEN DE DESGRA-  
VACION PREVISTO EN EL ARTICULO 3 a) DEL ACE 24  
AL DE DESGRAVACION INMEDIATA

*M*

*eu*



ACUERDO: AAP-CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

		D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
MALADIA/ /SA	ARANCEL NACIONAL	REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL	PAIS OTG.	GRAV. RESI.	
3002		SANGRE HUMANA; SANGRE ANIMAL PREPARADA PARA USOS TERAPEUTICOS, PROFILACTICOS O DE DIAGNOSTICO; SUEROS ESPECIFICOS DE ANIMALES O DE PERSONAS INMUNIZADOS Y DEMAS COMPONENTES DE LA SANGRE; VACUNAS, TOXINAS, CULTIVOS DE MICROORGANISMOS (CON EXCLUSION DE LAS LEVADURAS) Y PRODUCTOS SIMILARES. 3002.10 3002.10.9 3002.10.99	CO	0	PARA USO VETERINARIO
	3002101900	5 LI			
	30021020	11 LI	CH	0	PARA USO VETERINARIO
3002.3		VACUNAS PARA LA MEDICINA VETERINARIA			
3002.31.00		VACUNAS ANTIPTOSAS	CO	0	
	3002310000	5 LI			
	300231	11 LI	CH	0	
3002.39		LAS DEMAS			
3002.39.10		VACUNA ANTIRRABICA	CO	0	
	3002390000	5 LI			
	300239	11 LI	CH	0	
3002.39.20		VACUNA CONTRA LA CLOSTRIDIOSIS			
	3002390000	5 LI	CO	0	
	300239	11 LI	CH	0	
3002.39.90		LAS DEMAS	CO	0	

ACUERDO: AAP.CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

		REGIMEN DEL ACUERDO			
MALADIA/ /SA	ARANCEL NACIONAL	DESCRIPIÓN AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:OTG.	PAIS	GRAV. RESI.	OTRO
3002.39.90: (CONT.)			CO		
	3002390000	5	LI		
	300239	11	LI	0	
3004	MEDICAMENTOS (CON EXCLUSION DE LOS PRODUCTOS DE LAS PARTIDAS 3002, 3005 O 3006) CONSTITUIDOS POR PRODUCTOS MEZCLADOS O SIN MEZCLAR, PREPARADOS PARA USOS TERAPEUTICOS O PROFILACTICOS, DOSIFICADOS O ACONDICIONADOS PARA LA VENTA AL POR MENOR.				
3004.20.00:			CO	0	PARA USO VETERINARIO
	3004202000	10	LI		
	30042020	11	LI	0	PARA USO VETERINARIO
3004.90:	LOS DEMAS				
3004.90.10:	OPOTERAPICOS				
			GO	0	PARA USO VETERINARIO
	3004903000	10	LI		
	30049020	11	LI	0	PARA USO VETERINARIO
3004.90.20:	VERMIFUGOS, DEMAS ANTIPARASITARIOS Y ANTISEPTICOS				
			CO	0	PARA USO VETERINARIO
	3004903000	10	LI		
			CH	0	PARA USO VETERINARIO

ACUERDO: AAP.CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

MALADIA / SA	ARANCEL NACIONAL	DESCRIPCION	REGIMEN DEL ACUERDO	PAIS
3004.90.20 (CONT.)			GRAV. RESI.	CH
	11	LI		
3004.90.90: LOS DEMAS				CO
	10	LI	PARA USO VETERINARIO	
				CH
	11	LI	PARA USO VETERINARIO	
3101				
		ABONOS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL, INCLUIDO MEZCLADOS ENTRE SI O TRATADOS QUIMICAMENTE; ABONOS PROCEDENTES DE LA MEZCLA O DEL TRATAMIENTO QUIMICO; DE PRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL.		
3101.00.1		ABONOS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL, INCLUIDO MEZCLADOS ENTRE SI, PERO SIN TRATAR QUIMICAMENTE;		
3101.00.11: GUANO				CH
	11	LI		
3101.00.19: LOS DEMAS				CH
	11	LI		
3101.00.90: LOS DEMAS				CO
	5	LI	TRATADOS QUIMICAMENTE	
				CH
	11	LI		
3102				
		ABONOS MINERALES O QUIMICOS NITROGENADOS.		
3102.10.00: UREA, INCLUIDO EN DISOLUCION ACUOSA				CO
	5	LI		
				CH
				0

		REGIMEN DEL ACUERDO		
NALADI/ /SA	D E S C R I P C I O N ARANCEL NACIONAL	REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:DTG.	PAIS: DTG.	REGIMEN DEL ACUERDO GRAV. RESI.
3102.10.00:	(CONT.)		CH	
310210	11	LI		
3102.2	SULFATO DE AMONIO; SALES DOBLES Y MEZCLAS ENTRE SI, DE SULFATO DE AMONIO Y DE NITRATO DE AMONIO:			
3102.29.00:	LOS DEMAS		CO	0
3102290000	5	LI		
310229	11	LI	CH	0
3102.30.00:	NITRATO DE AMONIO, INCLUIDO EN DISOLUCION ACUOSA			
3102300000	5	LI	CO	0
310230	11	LI	CH	0
3102.40.00:	MEZCLAS DE NITRATO DE AMONIO CON CARBONATO DE CALCIO O CON OTRAS MATERIAS INORGANICAS SIN PODER FERTILIZANTE			
3102400000	5	LI	CO	0
310240	11	LI	CH	0
3102.70.00:	CIANAMIDA CALCICA			
3102700000	5	LI	CO	0
310270	11	LI	CH	0
3102.80.00:	MEZCLAS DE UREA CON NITRATO DE AMONIO EN DISOLUCION ACUOSA AMONTACAL			
3102800000	5	LI	CO	0

*DM*  




ACUERDO: AAP.CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ /SA	ARANCEL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:OTG.	PAIS	RESI.
3102.80.00	(CONT.)	CH	0
310280	11 LI	CH	0
3103	ABONOS MINERALES O QUIMICOS FOSFATADOS.		
3103.10.00	SUPERFOSFATOS	CO	0
3103100000	5 LI	CO	0
310310	11 LI	CH	0
3103.20.00	ESCORIAS DE DESFOSFORACION		
3103200000	5 LI	CO	0
310320	11 LI	CH	0
3103.90	LOS DEMAS		
3103.90.10	FOSFATOS NATURALES DE LA PARTIDA 2510, TOSTADOS, CALCINADOS O TRATADOS TERMICAMENTE MAS DE LO NECESARIO PARA ELIMINAR LAS IMPUREZAS		
3103900000	5 LI	CO	0
310390	11 LI	CH	0
3103.90.20	HIDROGENODIFOSFATO DE CALCIO, CON UN CONTENIDO DE FLUOR, CALCULADO SOBRE PRODUCTO ANHIDRO SECO, SUPERIOR O IGUAL AL 0,2 %		
3103900000	5 LI	CO	0
310390	11 LI	CH	0
3103.90.90	LOS DEMAS		
3103900000	5 LI	CO	0

*Handwritten signature/initials*

ACUERDO: AAP+CE 24  
PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ /SA	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL-OTG.	GRAV. RESI.	PAIS:
3103.90.90	(CONT.)		D B S E R V A C I O N
310390	11 LI	0	CH
3104	ABONOS MINERALES O QUIMICOS POTASICOS.		
3104.10.00	CARNALITA, SILVINITA Y DEMAS SALES DE POTASIO NATURALES EN BRUTO		
3104100000	5 LI	0	CO
310410	11 LI	0	CH
3104.20.00	CLORURO DE POTASIO		
3104200000	5 LI	0	CO
310420	11 LI	0	CH
3104.30.00	SULFATO DE POTASIO		
3104300000	5 LI	0	CO
310430	11 LI	0	CH
3104.90	LOS DEMAS		
3104.90.10	SULFATO DE MAGNESIO Y DE POTASIO		
3104901000	5 LI	0	CO
310490	11 LI	0	CH
3104.90.90	LOS DEMAS		
3104909000	5 LI	0	CO
310490	11 LI	0	CH

*del*



ACUERDO: AAP.GE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

		REGIMEN DEL ACUERDO			
	D E S C R I P C I O N		PAIS		
	ARANCEL	REGIMEN GENERAL		GRAV.	
	NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL: DTG.		RESI.	--- 0 9 5 E R V A C I O N ---
3105	ABONOS MINERALES O QUIMICOS, CON DOS O TRES DE				
	LOS ELEMENTOS FERTILIZANTES: NITROGENO, FOSFORO Y				
	POTASIO; LOS DEMAS ABONOS; PRODUCTOS DE ESTE				
	CAPITULO EN TABLETAS O FORMAS SIMILARES O EN				
	ENVASES DE UN PESO BRUTO INFERIOR O IGUAL A 10 KG.:				
3105.10	PRODUCTOS DE ESTE CAPITULO EN TABLETAS O FORMAS				
	SIMILARES O EN ENVASES DE UN PESO BRUTO INFERIOR O				
	IGUAL A 10 KG				
3105.10.10	EN TABLETAS O FORMAS SIMILARES		CO	0	LOS DEMAS
	3105100000	5	LI		
			CH	0	LOS DEMAS
	31051020	11	LI		
	31051030	11	LI		
	31051090	11	LI		
3105.10.90	LOS DEMAS		CO	0	LOS DEMAS
	3105100000	5	LI		
			CH	0	LOS DEMAS
	31051020	11	LI		
	31051030	11	LI		
	31051090	11	LI		
3105.20.00	ABONOS MINERALES O QUIMICOS CON LOS TRES				
	ELEMENTOS FERTILIZANTES: NITROGENO, FOSFORO Y				
	POTASIO				
			CO	0	
	3105200000	10	LI		
			CH	0	
	310520	11	LI		
3105.90.00	OTRODIHGENODITRIFOSFATO DE AMONIO (FOSFATO				
	MONOMONICO), INCLUSO MEZCLADO CON EL				

*M*

PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

		REGIMEN DEL ACUERDO	
MALADIA/ /SA	DESCRIPCION ARANCEL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:DTG.	PAIS	GRAV. RESI.
3105.40.00: (CONT.)	HIDROGENORTOFOSFATO DE DIAMONIO (FOSFATO DIAMONICO)	CO	0
3105400000	S LI		EXCEPTO GRADO FERTILIZANTE
310540	11 LI	CH	0
310560.00: ABONOS MINERALES O QUIMICOS CON LOS DOS ELEMENTOS FERTILIZANTES: FOSFORO Y POTASIO		CO	0
3105600000	5 LI		
310560	11 LI	CH	0
8208	CUCHILLAS Y HOJAS CORTANTES, PARA MAQUINAS O PARA APARATOS MECANICOS.		
8208.20.00: PARA TRABAJAR LA MADERA		CO	0
8208200000	15 LI		
820820	11 LI	CH	0
8208.40.00: PARA MAQUINAS AGRICOLAS, HORTICOLAS O FORESTALES		CO	0
8208400000	15 LI		
820840	11 LI	CH	0
8208.90.00: LAS DEMAS		CO	0
8208900000	0 LI		
		CH	0

*am*  
*[Signature]*

		REGIMEN DEL ACUERDO			
D E S C R I P C I O N	PAIS	REGIMEN GENERAL	GRAV.	R E S E R V A C I O N	
AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:OTG.			RESI.		
:8208.90.00:(CONT.)	CH				
:820890	LI				
:8419		APARATOS Y DISPOSITIVOS, AUNQUE SE CALIENTEN ELECTRICAMENTE, PARA EL TRATAMIENTO DE MATERIAS MEDIANTE OPERACIONES QUE IMPLIQUEN UN CAMBIO DE TEMPERATURA, TALES COMO CALENTADO, COCCION, TORREFACCION, DESTILACION, RECTIFICACION, ESTERILIZACION, PASTEURIZACION, ESTUFADO, SECADO, EVAPORACION, VAPORIZACION, CONDENSAACION O ENFRIAMIENTO, EXCEPTO LOS APARATOS DOMESTICOS: CALENTADORES DE AGUA DE CALENTAMIENTO INSTANTANEO O DE ACUMULACION, EXCEPTO LOS ELECTRICOS.			
:8419.3		SECADORES:			
:8419.31.00:PARA PRODUCTOS AGRICOLAS	CO		0		
:8419310000	LI				
:841931	LI		0		
:8419.32.00:PARA MADERA, PASTA PARA PAPEL, PAPEL O CARTON	CO		0		
:8419320000	LI				
:841932	LI		0		
:8419.39.00:LOS DEMAS	CO		0	LOS DEMAS	
:8419399000	LI				
:841939	LI		0		
:8419.8		LOS DEMAS APARATOS Y DISPOSITIVOS:			
:8419.89		LOS DEMAS			
:8419.89.20:DE TORREFACCION	CO		0		
:8419899200	LI				

*Handwritten signature/initials*

ACUERDO: AAP.CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

		REGIMEN DEL ACUERDO	
		GRAV.	RESI.
		--- O B S E R V A C I O N ---	
DESCRIPCION	PAIS		
8419.89.20: (CONT.)			
: 84198990	LI	0	CH
8419.89.30: DE ESTERILIZACION			
: 8419899300	10 LI	0	CO
: 84198990	11 LI	0	CH
8419.89.90: LOS DEMAS			
: 8419899100	10 LI	0	CO
: 8419899900	10 LI		
: 84198990	11 LI	0	CH
8424			
: APARATOS MECANICOS (INCLUIDO MANUALES) PARA PROYECTAR, DISPENSAR O PULVERIZAR MATERIAS LIQUIDAS O EN POLVO; EXTINTORES, INCLUIDO CARGADOS; PISTOLAS AEROGRAFICAS Y APARATOS SIMILARES; MAQUINAS Y APARATOS DE CHORRO DE ARENA, DE CHORRO DE VAPOR Y APARATOS DE CHORRO SIMILARES.			
: 8424.81			
: PARA LA AGRICULTURA O LA HORTICULTURA			
: 8424.91.10: MANUALES O DE PEDAL			
: 842481	11 LI	0	CH
8424.81.90: LOS DEMAS			
: 8424811010	10 LI	0	CO
: 8424811090	10 LI		
: 842481	11 LI	0	CH

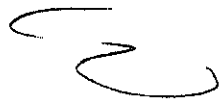
APARATOS MOTORIZADOS, INCLUIDO DE AUTO-PROPULSION

*Handwritten signature*

ACUERDO: AAP-CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

		REGIMEN DEL ACUERDO			
MALADIA/ /SA	ARANCEL NACIONAL	REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MUN. UNID. R.LEGAL	PAIS ORIG.	REGIMEN DEL ACUERDO GRAV. RESI.	PAIS ORIG.
8432		MAQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS AGRICOLAS, HORTICOLAS O SILVICOLAS, PARA LA PREPARACION O EL TRABAJO DEL SUELO O PARA EL CULTIVO; RODILLOS PARA CESPED O TERRENOS DE DEPORTE.	CO	0	
	8432100010	10	LI		
	8432100090	10	LI		
	843210	11	LI	0	CH
8432.2		GRADAS (RASTRAS), ESCARIFICADORES, CULTIVADORES, EXTIRPADORES, AZONADORAS, ESCARDADORAS Y BINADORAS.	CO	0	
	8432210010	10	LI		
	8432210090	10	LI		
	843221	11	LI	0	CH
8432.29.00		LOS DEMAS	CO	0	
	8432291010	10	LI		
	8432291090	10	LI		
	8432292010	10	LI		
	843229	11	LI	0	CH
8432.30.00		SEMIADORAS, PLANTADORAS Y TRASPLANTADORAS	CO	0	
	8432300010	10	LI		
	8432300090	10	LI		

- LAS DEMAS GRADAS, ESCARIFICADORES Y  
 EXTIRPADORES NO PRODUCIDOS EN EL PAIS;  
 - LAS DEMAS GRADAS, ESCARIFICADORES Y  
 EXTIRPADORES;  
 - CULTIVADORES, ROTOCULTORES, ESCARDADO-  
 RAS Y BINADORAS NO PRODUCIDOS EN EL  
 PAIS.

*ad*  


		REGIMEN DEL ACUERDO	
		GRAV.	RESI.
NALADI/ /SA	D E S C R I P C I O N REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:OTG.	PAIS:	O B S E R V A C I O N
8432.30.00:	(CONT.)	CH	
843230	11 LI		0
8432.40.00:	ESPARCADORES DE ESTIERCOL Y DISTRIBUIDORES DE ABONOS	CO	
8432400010	10 LI		0
8432400090	10 LI		
843240	11 LI	CH	0
8432.80.00:	LAS DEMAS MAQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS	CO	
8432800010	10 LI		0
8432800090	10 LI		
843280	11 LI	CH	0
8432.90.00:	PARTES	CO	
8432901000	15 LI		0
8432902000	15 LI		
8432909000	15 LI		
843290	11 LI	CH	0
8433	MAQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS PARA COSECHAR O TRILLAR, INCLUIDAS LAS PRENSAS PARA PAJA O FORRAJE; CORTADORAS DE CESPED Y GUANADADORAS; MAQUINAS PARA LA LIMPIEZA O LA CLASIFICACION DE HUEVOS, FRUTOS O DEMAS PRODUCTOS AGRICOLAS, EXCEPTO LAS DE LA PARTIDA 8437.		
8433.1	CORTADORAS DE CESPED:		
8433.11.00:	CON MOTOR, EN LAS QUE EL DISPOSITIVO DE CORTE CORRE EN UN PLANO HORIZONTAL	CO	
843311000	15 LI		0
8433119000	15 LI		

em  




REGIMEN DEL ACUERDO		PAIS	GRAV. RESI.
D E S C R I P C I O N	REGIMEN GENERAL		
/SA NACIONAL	AD-VAL. ESPECIFICO MDN. UNID. R.LEGAL:OTG.		
8433.11.00: (CONT.)		CH	0
:843311	LI		
8433.19.00: LAS DEMAS		CO	0
:8433191000	LI		
:8433199000	LI		
:843319	LI	CH	0
8433.20.00: GUANADADORAS, INCLUIDAS LAS BARRAS DE CORTE PARA MONIAR SOBRE UN TRACTOR		CO	0
:8433200010	LI		
:8433200090	LI		
:843320	LI	CH	0
8433.30.00: LAS DEMAS MAQUINAS Y APARATOS PARA RENIFICAR		CO	0
:8433300010	LI		
:8433300090	LI		
:843330	LI	CH	0
8433.40.00: PRENSAS PARA PAJA O PARA FORRAJE, INCLUIDAS LAS PRENSAS RECOGEDORAS		CO	0
:8433400010	LI		
:8433400090	LI		
:843340	LI	CH	0
8433.51.00: COSECHADORAS-TRILLADORAS		CO	0
:843351	LI		

*Handwritten signature*

ACUERDO: AAP.CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
NALAD/	ARANCEL	PAIS:	GRAV. RESI.
/SA :	NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:DTG.:	---	0 B S E R V A C I O N ---
: 8433.51.00: (CONT.)			
: 8433510010	10	LI	
: 8433510090	10	LI	
: 843351	11	LI	0
: 8433.52.00: LAS DEMAS MAQUINAS Y APARATOS PARA TRILLAR			
: 8433520010	10	LI	0
: 8433520090	10	LI	
: 843352	11	LI	0
: 8433.53.00: MAQUINAS PARA COSECHAR RAICES O TUBERCULOS			
: 8433530010	5	LI	0
: 8433530090	5	LI	
: 843353	11	LI	0
: 8433.59.00: LOS DEMAS			
: 8433591010	0	LI	0
: 8433591090	0	LI	
: 843359	11	LI	0
: 8433.60			
: MAQUINAS PARA LA LIMPIEZA O LA CLASIFICACION DE			
: HUEVOS, FRUTOS O DEMAS PRODUCTOS AGRICOLAS			
: 8433.60.10: MAQUINAS PARA LA LIMPIEZA O LA CLASIFICACION DE			
: HUEVOS			
: 8433601010	5	LI	0
: 8433601090	5	LI	

*Handwritten signature*

ACUERDO: AAP-CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

		REGIMEN DEL ACUERDO	
MALADI/ /SA	DESCRIPCION AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R-LEGAL:DTG.	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO
			GRAV. RESI.
8433.60.10	(CONT.)	CH	0
843360	11 LI	CH	0
8433.60.20	MAQUINAS PARA LA LIMPIEZA O LA CLASIFICACION DE FRUTOS O DEMAS PRODUCTOS AGRICOLAS	CO	0
8433609010	10 LI	CO	0
8433609090	10 LI	CO	0
843360	11 LI	CH	0
8433.90.00	PARTES	CO	0
8433901000	10 LI	CO	0
8433902000	10 LI	CO	0
8433909000	5 LI	CO	0
843390	11 LI	CH	0
8434	MAQUINAS PARA ORDENAR Y MAQUINAS Y APARATOS PARA LA INDUSTRIA LECHERA.		
8434.10.00	MAQUINAS PARA ORDENAR	CO	0
8434100010	10 LI	CO	0
8434100090	10 LI	CO	0
843410	11 LI	CH	0
8434.20	MAQUINAS Y APARATOS PARA LA INDUSTRIA LECHERA		
8434.20.10	PARA EL TRATAMIENTO DE LA LECHE	CO	0
8434200000	10 LI	CO	0
843420	11 LI	CH	0
8434.20.20	PARA LA INDUSTRIA QUESERA	CO	0

LM

		REGIMEN DEL ACUERDO			
NALADI/ /SA	O E S C R I P C I O N ARANCEL NACIONAL	REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:OTG.	PAIS: OTG.	GRAV. RESI.	O B S E R V A C I O N
: 8434.20.20: (CONT.)					
	8434200000	10	LI		
	843420	11	LI	0	
: 8434.20.90: LOS DEMAS					
	8434200000	10	LI	0	
	843420	11	LI	0	
: 8434.90.00: PARTES					
	8434900010	5	LI	0	
	8434900090	10	LI		
	843490	11	LI	0	
: 8435					
PRENSAS, ESTRUJADORAS Y MAQUINAS Y APARATOS					
ANALOGOS PARA LA PRODUCCION DE VINO, SIDRA, JUGOS					
DE FRUTOS O BEBIDAS SIMILARES.					
: 8435.10.00: MAQUINAS Y APARATOS					
	8435100000	5	LI	0	EMPLEADOS EN LA VINICULTURA
	84351010	11	LI	0	EMPLEADOS EN LA VINICULTURA
: 8435.90.00: PARTES					
	8435900000	5	LI	0	PARA MAQUINAS Y APARATOS EMPLEADOS EN LA VINICULTURA
				0	PARA MAQUINAS Y APARATOS EMPLEADOS EN LA

*Handwritten signature*

ACUERDO: AAP.CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

REGIMEN DEL ACUERDO		PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO	GRAV. RESI.
DESCRIPCION	REGIMEN GENERAL	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID.	R-LEGAL-OTG.	
8435.90.00 (CONT.)	LI	LI	CH	0
VINICULTURA				
8436	LAS DEMAS MAQUINAS Y APARATOS PARA LA AGRICULTURA, LA HORTICULTURA, LA SILVICULTURA, LA AVICULTURA O LA APICULTURA, INCLUIDOS LOS GERMINADORES CON DISPOSITIVOS MECANICOS O TERMICOS; INCORPORADOS Y LAS INCUBADORAS Y CRIADORAS			
8436.10.00	MAQUINAS Y APARATOS PARA PREPARAR ALIMENTOS O PIENSOS PARA ANIMALES			
8436.10.021	LI	LI	CO	0
8436.10.029	LI	LI		
8436.10.091	LI	LI		
8436.10.099	LI	LI		
8436.21.00	LI	LI	CH	0
MAQUINAS Y APARATOS PARA LA AVICULTURA, INCLUIDAS LAS INCUBADORAS Y CRIADORAS				
8436.21.00	INCUBADORAS Y CRIADORAS			
8436.21.010	LI	LI	CO	0
8436.21.090	LI	LI		
8436.29.00	LI	LI	CH	0
LAS DEMAS				
8436.29.00	LAS DEMAS			
8436.29.010	LI	LI	CO	0
8436.29.090	LI	LI		
8436.80	LI	LI	CH	0
LAS DEMAS MAQUINAS Y APARATOS PARA LA APICULTURA				
8436.80.10	PARA LA APICULTURA			
8436.80.3010	LI	LI	CO	0
8436.80.3090	LI	LI		

DM

ACUERDO: AAP.CE 24  
PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
PAIS:	REGIMEN GENERAL	GRAV.	RESI.
/SA :	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:OTG.		
--- O B S E R V A C I O N ---			
=8436.80.10: (CONT.)			
	11	LI	0
=8436.80.90: LOS DEMAS			
		CO	0
	5	LI	
	5	LI	
	5	LI	
	5	LI	
	11	LI	0
=8436.91.00:DE MAQUINAS O APARATOS PARA LA AVICULTURA			
		CO	0
	5	LI	
	11	LI	0
=8436.99.00: LAS DEMAS			
	5	LI	0
	11	LI	0
=8437			
= MAQUINAS PARA LA LIMPIEZA, LA CLASIFICACION O EL			
= CRIBADO DE SEMILLAS, GRANOS O LEGUMBRES SECAS:			
= MAQUINAS Y APARATOS PARA LA MOLINERIA O EL			
= TRATAMIENTO DE CEREALES O LEGUMBRES SECAS,			
= EXCEPTO LAS MAQUINAS Y APARATOS DE TIPO RURAL,			
=8437.10.00: MAQUINAS PARA LA LIMPIEZA, LA CLASIFICACION O EL			
= CRIBADO DE SEMILLAS, GRANOS O LEGUMBRES SECAS			
		CO	0
	15	LI	
	15	LI	
	15	LI	
			0
			LOS DEMAS

Handwritten signature or initials.

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
MALADI/ /SA	ARANCEL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL-OTG.	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO
8437.10.00 (CONT.)		CO	GRAV. REST.
8437109090	15	LI	
843710	11	LI	LOS DEMAS
8437.80.00 LAS DEMAS MAQUINAS Y APARATOS		CO	0
8437801000	10	LI	
8437802000	10	LI	
8437803000	10	LI	
8437809000	10	LI	
843780	11	LI	LOS DEMAS
8437.90.00 PARTES		CO	0
8437901000	10	LI	
8437909000	10	LI	
843790	11	LI	LOS DEMAS
8438		CO	0
8438.30.00 MAQUINAS Y APARATOS, NO EXPRESADOS NI COMPRENDIDOS EN OTRA PARTE DE ESTE CAPITULO, PARA LA PREPARACION O LA FABRICACION INDUSTRIAL DE ALIMENTOS O DE BEBIDAS, EXCEPTO LAS MAQUINAS Y APARATOS PARA LA EXTRACCION O LA PREPARACION DE ACEITES O GRASAS, VEGETALES FIJOS O ANIMALES.		CO	0
8438300000	15	LI	
843830	11	LI	LOS DEMAS

*Handwritten signature and initials.*

ACUERDO: AAP.CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

REGIMEN DEL ACUERDO		GRAV. RESI.	O B S E R V A C I O N	
PAIS	OTG.			
D E S C R I P C I O N				
REGIMEN GENERAL				
AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL				
8438.40.00	MAQUINAS Y APARATOS PARA LA INDUSTRIA CERVECERA	0		
	LI			
	8438400000			
	5			
	LI			
	CH			
	843840			
	11			
	LI			
	CH			
8438.50.00	MAQUINAS Y APARATOS PARA LA PREPARACION DE CARNE	0		
	LI			
	8438500000			
	15			
	LI			
	CH			
	843850			
	11			
	LI			
	CH			
8438.60.00	MAQUINAS Y APARATOS PARA LA PREPARACION DE FRUTOS O DE LEGUMBRES U HORTALIZAS	0		
	LI			
	8438600000			
	15			
	LI			
	CH			
	843860			
	11			
	LI			
	CH			
8438.80.00	LAS DEMAS MAQUINAS Y APARATOS	0	LOS DEMAS	
	LI			
	8438809000			
	10			
	LI			
	CH			
	84388090			
	11			
	LI			
	CH			
8439	MAQUINAS Y APARATOS PARA LA FABRICACION DE PASTA DE MATERIAS FIBROSAS CELULOSICAS O PARA LA FABRICACION O EL ACABADO DE PAPEL O CARTON.			
	MAQUINAS Y APARATOS PARA LA FABRICACION DE PASTA DE MATERIAS FIBROSAS CELULOSICAS	0		
	LI			
	8439100000			
	5			
	LI			
	CH			
	843910			
	11			
	LI			
	CH			

*Handwritten signature and initials*



ACUERDO: AAP.CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
PAIS:	REGIMEN GENERAL	GRAV.	RESI.
AD-VAL.	ESPECIFICO MON. UNID.	R.LEGAL:DTG.	OTG.
8439.9	PARTES:		
8439.91.00	DE MAQUINAS O APARATOS PARA LA FABRICACION DE		
	PASTA DE MATERIAS FIBROSAS CELULOSICAS		
	5 LI	CO	0
8439910000			
843991	11 LI	CH	0
8465	MAQUINAS HERRAMIENTA (INCLUIDAS LAS DE CLAVAR,		
	GRAPAR, ENCOLAR O ENSAMBLAR DE OTRO MODO) PARA		
	TRABAJAR MADERA, CORCHO, HUESO, CAUCHO ENDURECIDO,		
	PLASTICO DURO O MATERIAS DURAS SIMILARES.		
8465.10.00	MAQUINAS QUE EFECTUEN DISTINTAS OPERACIONES DE		
	MECANIZADO SIN CAMBIO DEL UTIL ENTRE DICHAS		
	OPERACIONES		
	5 LI	CO	0
8465100000			
846510	11 LI	CH	0
8465.9	LAS DEMAS:		
8465.91	MAQUINAS PARA ASERRAR		
8465.91.10	DE CINTA SIN FIN		
	10 LI	CO	0
	10 LI		
8465911000			
8465919200			
846591	11 LI	CH	0
8465.91.20	CIRCULARES		
8465911000	10 LI	CO	0
8465919100	10 LI		
846591	11 LI	CH	0
8465.91.90	LAS DEMAS		
8465911000	10 LI	CO	0

*Handwritten signature/initials*

ACUERDO: AAP.CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
NALADI/ /SA	ARANCEL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:OTG.	PAIS: R.LEGAL:OTG.	GRAV. RESI.
--- O B S E R V A C I O N ---			
REGIMEN DEL ACUERDO			
8465.91.90	(CONT.)	CO	
8465919900	10	LI	
846591	11	LI	0
MAQUINAS PARA CEPILLAR: MAQUINAS PARA FRESAR O MOLDURAR			
8465.92		CO	
8465.92.10	MAQUINAS PARA CEPILLAR (CEPILLADORAS)	CO	0
8465921000	15	LI	
8465929000	15	LI	
846592	11	LI	0
MAQUINAS PARA FRESAR O MOLDURAR			
8465.92.20		CO	
8465921000	15	LI	
8465929000	15	LI	
846592	11	LI	0
MAQUINAS PARA CURVAR O ENSAMBLAR			
8465.94.00		CO	
PRENSAS HIDRAULICAS: - PRENSAS DE CONTROL NUMERICO			
8465941100	10	LI	
8465941900	10	LI	
8465942100	15	LI	
846594	11	LI	0
MAQUINAS PARA TALADRAR O MORTAJAR			
8465.95.00		CO	
8465951000	15	LI	
8465959000	15	LI	

*Handwritten signature or initials*

ACUERDO: AAP-CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

		REGIMEN DEL ACUERDO			
		GRAV.	RESTI.		
NALADI/ /SA	D E S C R I P C I O N REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL: DTG.	PAIS	DTG.		
8465.95.00	(CONT.)	CH			
846595	11 LI	CH	0		
8465.96.00	MAQUINAS PARA HENDIR, REBANAR O DESENGOLLAR	CO	0		
8465960000	15 LI	CO	0		
846596	11 LI	CH	0		
8465.99.00	LAS DEMAS	CO	0		
8465991100	15 LI	CO	0		
8465991900	15 LI	CO	0		
846599	11 LI	CH	0		
8466	PARTES Y ACCESORIOS IDENTIFICABLES COMO DESTINADOS, EXCLUSIVA O PRINCIPALMENTE A LAS MAQUINAS DE LAS PARTIDAS 8456 A 8465, INCLUIDOS LOS PORTAPIEZAS Y PORTAUTILES, LOS CABEZALES DE ROSCAR DE APERTURA AUTOMATICA, LOS DISPOSITIVOS DIVISORES Y DEMAS DISPOSITIVOS ESPECIALES PARA MONTAR EN LAS MAQUINAS HERRAMIENTA: PORTAUTILES PARA HERRAMIENTAS DE MANO DE CUALQUIER TIPO.	CO	0		
8466.9	LOS DEMAS:	CO	0		
8466.92.00	PARA MAQUINAS DE LA PARTIDA 8465	CO	0		
8466921000	10 LI	CO	0		
8466929000	5 LI	CO	0		
846692	11 LI	CH	0		
8467	HERRAMIENTAS NEUMATICAS O CON MOTOR INCORPORADO QUE NO SEA ELECTRICO, DE USO MANUAL.	CO	0		
8467.8	LAS DEMAS HERRAMIENTAS:	CO	0		
8467.81.00	SIERRAS O TRONZADORAS DE CADENA	CO	0		
8467810000	5 LI	CO	0		

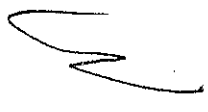
*Handwritten signature and initials.*

		REGIMEN DEL ACUERDO			
NALADI/ /SA :	ARANCEL NACIONAL	DESCRIPCION REGIMEN GENERAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:DTG.	PAIS: REGI.	GRAV. RESI.	OBSE RVAC I O N
: 8467.81.00: (CONT.)					
:	: 846781	: 11	: LI	: CH	: 0
: 8467.9					
: 8467.91.00: DE SIERRAS O TRONZADORAS DE CADENA					
:	: 8467910000	: 5	: LI	: CO	: 0
:	: 846791	: 11	: LI	: CH	: 0
: 8478					
: 8478.10.00: MAQUINAS Y APARATOS PARA PREPARAR O ELABORAR : TABACO, NO EXPRESADOS NI COMPRESADOS EN OTRA : PARTE DE ESTE CAPITULO.					
:	: 8478101000	: 5	: LI	: CO	: 0
:	: 847810	: 11	: LI	: CH	: 0
: 8478.90.00: PARTES					
:	: 8478900000	: 5	: LI	: CO	: 0
:	: 847890	: 11	: LI	: CH	: 0
: 8479					
: 8479.20.00: MAQUINAS Y APARATOS MECANICOS CON FUNCION : PROPIA, NO EXPRESADOS NI COMPRESADOS EN OTRA : PARTE DE ESTE CAPITULO.					
:	: 8479200000	: 10	: LI	: CO	: 0
:	: 847920	: 11	: LI	: CH	: 0

*Handwritten signature or initials.*

ACUERDO: AAP/CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
MALADI/ /SA	ARANCEL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R-LEGAL:DTG.	PAIS:	GRAV. RESI.
		---	0 B S E R V A C I O N
8479.30.00	PRESAS PARA LA FABRICACION DE TABLEROS DE PARTICULAS DE FIBRAS DE MADERA O DE OTRAS MATERIAS LENOSAS Y DEMAS MAQUINAS Y APARATOS PARA EL TRATAMIENTO DE LA MADERA O EL CORCHO	CO	0
8479300000	5 LI		
847930	11 LI	CH	0
8508	HERRAMIENTAS ELECTROMECANICAS CON MOTOR ELECTRICO INCORPORADO, DE USO MANUAL.		
8508.20.00	SIERRAS	CO	0
8508200000	10 LI		
850820	11 LI	CH	0
8701	TRACTORES (EXCEPTO LAS CARRETILLAS-TRACTOR DE LA PARTIDA 8709).		
8701.10.00	MOTOCULTORES	CO	0
8701100000	5 LI		
870110	11 LI	CH	0
8701.20.00	TRACTORES DE CARRETERA PARA SEMIRREMOLQUE		
8701200000	15 LI	CO	0
870120	11 LI	CH	0
8701.30.00	TRACTORES DE ORUGAS		
8701300000	5 LI	CO	0
870130	11 LI	CH	0

*ed*  


PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

D E S C R I P C I O N		REGIMEN DEL ACUERDO	
MALADIA / SA	ARANCEL NACIONAL AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID. R.LEGAL:DTG.	PAIS	GRAV. RESI.
REGIMEN DEL ACUERDO			
--- O B S E R V A C I O N ---			
: 8701.90.00: LOS DEMAS			
: 8701900010	0	LI	0
: 8701900090	S	LI	
: 87019010			
: 87019010	11	LI	0
: TRACTORES DE RUEDA			
: 8716			
: REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES PARA CUALQUIER			
: VEHICULO; LOS DEMAS VEHICULOS NO AUTOMOVILES; SUS			
: PARTES.			
: 8716.20.00: REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES, AUTOCARGADORES O			
: AUTODESCARGADORES, PARA USOS AGRICOLAS			
: 8716200000	20	LI	0
: 871620			
: 871620	11	LI	0

Handwritten marks and signature at the bottom right of the page.

ANEXO 2

PRODUCTOS QUE SE TRASLADAN DEL REGIMEN DE DESGRAVA-  
CION PREVISTO EN EL ARTICULO 3 b) DEL ACE 24 AL  
DE DESGRAVACION INMEDIATA

12

20





ACUERDO= AAP.CE 24  
 PREFERENCIAS ACORDADAS POR : CHILE COLOMBIA

REGIMEN DEL ACUERDO		REGIMEN DEL ACUERDO	
PAIS:	GRAV. REST.	PAIS:	GRAV. REST.
D E S C R I P C I O N	AD-VAL. ESPECIFICO MON. UNID.	R. LEGAL	OTG.
3105	ABONOS MINERALES O QUIMICOS, CON DOS O TRES DE		
	LOS ELEMENTOS FERTILIZANTES: NITROGENO, FOSFORO Y		
	POTASIO; LOS DEMAS ABONOS: PRODUCTOS DE ESTE		
	CAPITULO EN TABLETAS O FORMAS SIMILARES O EN		
	ENVASES DE UN PESO BRUTO INFERIOR O IGUAL A 10 KG.		
3105.10	PRODUCTOS DE ESTE CAPITULO EN TABLETAS O FORMAS		
	SIMILARES O EN ENVASES DE UN PESO BRUTO INFERIOR O		
	IGUAL A 10 KG		
3105.10.10	EN TABLETAS O FORMAS SIMILARES	CO	0
	3105100000 5 LI		
		CH	0
	31051010 11 LI		
3105.10.90	LOS DEMAS	CO	0
	3105100000 5 LI		
		CH	0
	31051010 11 LI		
3105.90	LOS DEMAS		
3105.90.1	ABONOS MINERALES O QUIMICOS CON LOS DOS ELEMENTOS		
	FERTILIZANTES: NITROGENO Y POTASIO:		
3105.90.11	NITRATO SODICO-POTASICO NATURAL	CO	0
	3105901000 5 LI		
		CH	0
	31059010 11 LI		

*(Handwritten marks)*

